

I am directed to report as follows :—

That the early attention of the Government be called to this petition, with a view to doing what may seem to be best under the circumstances.

14th August, 1883.

[TRANSLATION.]

No. 402.—Pukapuka-inoi a MEIHA ROPATA me etahi atu 172.

E ki ana nga kai-pitihana no te Iwi o Ngatiporou ratou e whai whenua ana i te takiwha o Waiapu. E korero ana ratou kei te whakatoi, kei te mate ratou i nga mahi a te tangata e mea nei ki te hoko whenua. E whakaatu ana ratou i nga rarangi o etahi o a ratou whenua e hiahia nei ratou kia whakahaeretia i raro i nga tikanga o te Ture Rahui Maori, 1882. Ko nga wahi o te whenua e whakahua nei e rihitia ana e te pakeha, e hiahia ana ratou kia mana tonu. E tonu ana hoki ratou kia tukuna he mana kia ratou ki te whakatu Komiti Maori i raro i te mana o te Kai Taiki o te katoa ko tana mahi hei hoa whakahaere, i nga tikanga e uru atu ana ki runga ki nga whenua kua rahuitia.

Kua whakahaua ahau kia ki penei :—

Kia horo te whakaaro o te Kawanatanga, ki tenei pitihana kia tirohia ai ko tehea ranei te huarahi pai mo aua whenua.

14 Akuhata, 1883.

No. 401.—Petition of HEUHEU TUKINO.

PETITIONER says he is head chief of Ngatituwharetoa, Taupo. He refers to the petition of Ngati-maniapoto, in which is a claim for lands of his tribe. This, he says, is without his consent. He gives the boundary of the lands which belong to his tribe (a branch of the Arawa). Petitioner complains of the excessive fees allowed to lawyers in the Land Court, and also of the practice of holding Courts at places distant from the lands adjudicated upon. He prays for redress of the various grievances above enumerated.

I am directed to report as follows :—

That the subject-matter of the petition is now being discussed in Parliament upon the Native Land Laws Amendment Bill. The Committee has no recommendation to make.

14th August, 1883.

[TRANSLATION.]

No. 401.—Pukapuka-inoi a HEUHEU TUKINO.

E ki ana te kai-pitihana ko ia te tino Rangatira o Ngatituwharetoa i Taupo, e whai kupu ana ia mo runga i te pitihana a Ngati-maniapoto e whai Keremu ana ki nga whenua o tona iwi, e ki ana ia kahore ia i whakaae. E whakaatu ana ia i nga rohe o nga whenua o tona iwi (he wahanga no te Arawa). E whai kupu ana te kai-pitihana mo te nui o te utu ma nga roia i roto i te Kooti whenua Maori, ko tetahi ko te mahi whakatu i nga Kooti ki nga wahi tawhiti i nga whenua e whakawakia ana. E inoi ana ia kia whaka putaina tetahi tikanga ki a ia mo te maha o ona mate e whakahuatia nei i runga ake.

Kua whakahana ahau kia ki penei :—

Ko nga take o tenei pitihana e whai nei i runga i te Pire whakatikatika i te Ture Whenua Maori kei te korerotia inaianei i roto i te Paremete.

14 Akuhata, 1883.

No. 13.—Petition of JOHN HARDING.

PETITIONER states that, owing to certain Natives having taken possession of his land at Waipukurau, he was deprived of the benefits to which he was entitled; that, having taken the case into the Supreme Court, he obtained a writ of ejectment against the intruders; that the Sheriff never executed this writ; and that the petitioner understands that this neglect arose from fear of violence. Petitioner prays for compensation for his losses on the ground that no private individual should suffer by reason of a public policy. He further states that, through the intervention of Government, he has at last obtained possession of his land.

I am directed to report as follows :—

That the Committee is of opinion that Mr. Harding is entitled to some consideration, and would recommend this case to the Government with a view to a settlement, in connection with other cases of a similar kind.

16th August, 1883.

[TRANSLATION.]

No. 13.—Pukapuka-inoi a HONE HARINGI.

E ki ana te kai-pitihana no runga i te tangohanga a etahi Maori i tana whenua i Waipukurau i ngaro nga painga o taua whenua ki aia; tukua ana e i ki te Hupirimi Kooti, whakaputaina ana he warati pana i taua hunga. Erangi kihai te apiha o te Kooti i whakahaere i te warati, a ki te mohio o te kai-pitihana he wehi no taua apiha kei puta tetahi pakanga i kore ai e whakamana taua warati. E inoi ana te kai-pitihana kia utua tana mate, ko te take, e kore e tika kia mate te tangata kotahi i runga i te mahi whakahaere mo te katoa. E mea ana hoki ia no runga i te mea whakarite o te Kawanatanga ka tahi ka riro mai i aia tana whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei :—

Ko te whakaaro o te Komiti tenei e tika ana kia whakaputaina tetahi tikanga kia Haringi, me te whakaaro ano hoki me tuku tenei keehi ki te Kawanatanga kia whakaotia tahi me etahi atu keehi i rite ki tenei.

16 Akuhata, 1883.